

ユニバーサルクラス

# SUPER 1803-3i

ホイールタイプ



最大舗装幅: 8 m  
舗設能力: 700トン/時  
運搬時車幅: 2.55 m

**PREMIUM** LINE

 [www.voegele.info](http://www.voegele.info)

## 中型のホイールタイプ



SUPER 1803-3iは信頼性の高い安定した合材供給、最大8 mの作業幅、優れた機動性など、ハイレベルな特長を兼ね備えております。

本機の開発にあたっては人間工学的な側面と経済性、環境性能が重視されています。例えば、VÖGELE EcoPlusパッケージは燃料消費と騒音レベルの高方を大幅に低減します。フェーガルエレクトロニクス3オペレーティングシステムには、タジツ3世代用人間工学と機能面から多くの拡張が加えられ、例えばオペレータコンソールは大型の4色ディスプレイを備え、照明が不十分な条件でも優れた視認性が得られます。

また、オートセットプラスやペーブドックアシスタントなどの便利な機能によりSUPER 1803-3iの操作がより簡単に行えます。

汎用クラスで最も強力な自走ペーバーとして、SUPER 1803-3iは狭い舗装幅から高速道路までの幅広い用途に対応します。



# SUPER 1803-3i ハイライト



ユニバーサルクラスタスホイール式ペーパー:最大舗装幅8 mで広範なアプリケーションに対応

パワフルで経済的なVÖGELE EcoPlus走行駆動コンセプトは、フェーゲルの低排出/バッケージ。

大型合材ホッパーとオプションのペーパードックアシスタント通信システムによる理想的な合材フロー

「ピボットステア」で極小旋回半径

かんたんエルゴプラス3操作コンセプトによる数多くの便利な自動機能

全てのニーズに対応するスクリード:ホイール式ペーパーでAB 500またはAB 600スクリードのいずれも搭載可能

# 走行駆動コンセプト – 効率性、パフォーマンス そして低燃費



フェーゲルの最新ドライブコンセプトで、必要な時に最大パワーを発揮し、最先端技術で毎日の使用でもエコを実現するユニバーサルクラスペーパです。

この特長を支えるのはECOモードでのインテリジエントエンジンマネジメント及び低排出フェーゲルエコプラスパッケージ。SUPER 1803-3iの燃費と騒音は極めて低いレベルに抑えられます。

ホイール式SUPER 1803-3iは高い走行トルクにより、優れた舗装施工能力と最大の回送機動性を両立させています。

# フルパワー – インテリジェントテクノロジー

SUPER 1803-3iパワーユニットの3つのメインコンポーネント:最新水冷ディーゼルエンジン、エンジンフランジ結合式ポンプスプリッタギアボックス、大型冷却アッセンプリ。

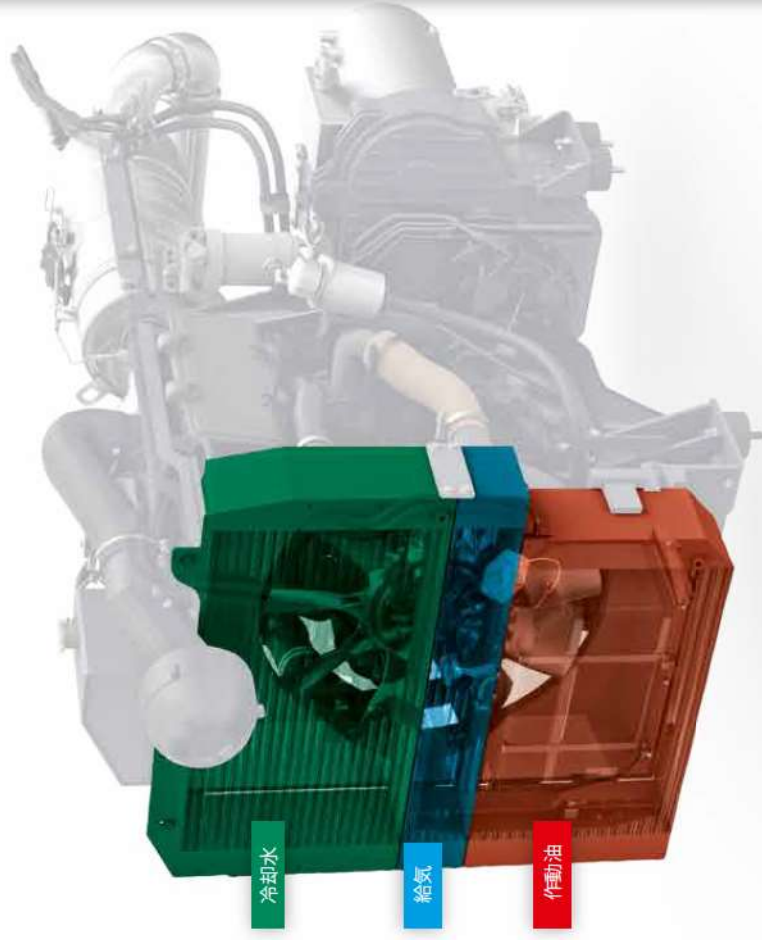
原動力となるフェーゲルパワーパックはディーゼルエンジンです。搭載の6気筒エンジン出力は129 kW (2,000 rpm)。燃費を抑えるECOモードで多くのアプリケーションに対応可能です。エンジン回転1,700 rpmで騒音も抑えます。

大型冷却アッセンプリがパワーユニットの最大パフォーマンスを確保します。革新的なエアルーティングと変速ファンにより、温度を常に最適レンジに維持し、ディーゼルエンジン及び作動油の寿命を著しく延長します。

全ての油圧機器には、スプリッタギアボックスを介して作動油が直接供給されます。油圧ポンプ・バルブを機械中央部に配置し、サービスに際して理想的なアクセスを確保しております。スクリードヒーティング用パワフル発電機もスプリッタギアボックスに直結されており、内蔵式の油冷システムによりメンテナンスの時間を省き、また非常に静かです。



SUPER 1803-3iパワーユニットはディーゼル粒子フィルター(DPF)、酸化触媒(DOC)、尿素システム(SCR)の後処理装置を搭載しており、欧州排ガス規制Stage V及び米国EPA基準Tier 4i、国内オフロード法の厳しい基準に準拠しています。



大型冷却アッセンプリは3つのパートで構成されており、エンジン、給気、作動油の温度を理想的なレンジに維持します。

- ▶ パワフルエンジンは定格出力125 kW。
- ▶ ECOモード121 kW出力で稼働コストを削減するとともに、施工時の騒音レベルも更に一層低減します。
- ▶ 洗練された後処理装置を搭載したエンジンは欧州排ガス基準Stage V、米国EPA基準Tier 4i、国内オフロード法の基準に準拠しています。
- ▶ ダイレクト駆動の強力な油冷ジェネレータにより、スクリードを素早く均一に加熱します。

# VÖGELE EcoPlus: Less is more

フェーゲルアスファルトファイニッシャは、必要な排出ガス規制への準備は勿論のこと、それだけでなく更に先を目指しています。すなわちダッジユ3シリーズのコンセプトは低燃費、低排出、低コストオペレーションを実現する、環境対応機構技術を採用。

この革新技術の心とつがVÖGELE EcoPlus低排出パッケージです。ファイニッシャのアプリケーションや使用状況によっては最大25%の燃料を節約します。

これはユーザー様のコストセーブにつながるだけでなく、環境にも大きく寄与します。燃料消費の低減はすなわち二酸化炭素(CO<sub>2</sub>)排出の低減につながるからです。

-  25% 燃料節約
-  25% CO<sub>2</sub> 低減
-  騒音低減

## 技術イノベーション

### 01 クラッチ式スプリッタギアボックス

ペーハの停止時には、走行、コンベア、オーガ、転田に必要なポンプは全て自動的に切り離されます。すなわち、燃料セーブ。



### 02 油圧回路温度を制御

ハイパス回路により、作動油を理想的な稼働温度に素早く調整し、ペーハの低燃費稼働を促します。



### 03 可変速ファン

エンジン負荷や外気温に応じて自動的にファン速度を調整。エネルギー節約及び騒音低減に寄与します。



## ホイールの機動性

高い走行能力を誇るSUPER 1803-3iは回送時の機動性と高い舗装性能との完璧な組み合わせを実現します。独立油圧走行駆動機構に基づいた舗装時の力強い走行駆動能力と、回送時の最高20 km/hの走行性能を発揮します。また「ピボットステア」機能により現場内での極小旋回による操作性も発揮します。

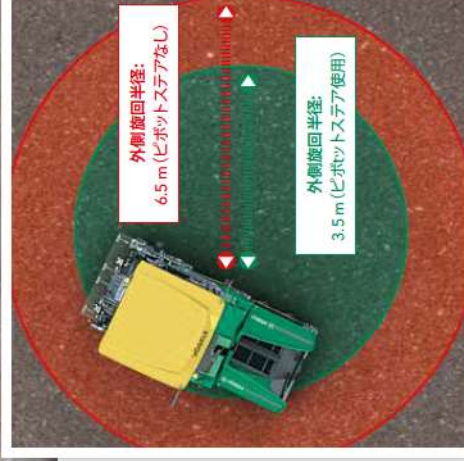


▶▶ 最高20 km/hの理想的な自走能力でSUPER 1803-3iは素早く移動します。道路走行モードに切り替えるとすべての舗装機能は自動的に停止します。

▶▶ 後輪および一組の前輪に対して、独立式油圧駆動装置を設置。これにより、最大限の動力伝達を実現しています(6x6駆動)。

▶▶ 後輪駆動機構に搭載した電気制御トラクションマネジメント及び電気制御ディファレンシャルロックで、起伏の多い路盤でも最適なトラクションを確保します。

▶▶ 前輪軸が縦断及び横断の両方向に揺動し、路面への常時接触を確保します。すなわち1点支持前輪軸と本体固定後輪軸の組み合わせで、3点サスペンションを構築します。



「ピボットステア」による高い操作性。「ピボットステア」を起動すると後部内輪が自動的に減速します。この機能により最大旋回半径(外径)がわずか3.5 mに抑えられ、現場内移動、舗装の機動性が向上します。

## 完璧な合材マネジメントによる完璧な舗装品質



途切れの無い連続した合材フローこそが高い舗装品質のキーとなります。私共はペーパーを設計する際、常にこのプロフェッショナルな合材マネジメントに重点を置いております。

弊社の開発設計は実際の舗装施工チームの視点に立ち、できる限り可能なシンブルオペレーションに焦点をあてる努力を怠りません。

フェーゲルペーパーブドックアシスタントは、ペーパーオペレータと合材供給トラックドライバーのシンブルなコミュニケーションを提供する画期的なソリューションです。



## 大型の原料ホッパにより、 合材の供給が容易

すべてのフェーゲルペーパーと同様、SUPER 1803-3iへの合材の供給は、クリーンで安全なプロセスです。

油圧作動式のホッパフロント(オポジション)により、合材ホッパ内の合材はコンベヤに乗せられ、すべての合材がスクリードの前に運ばれます。

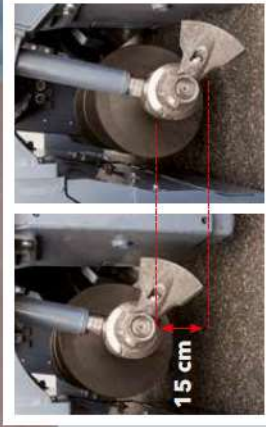


- ▶▶ 大型の合材ホッパは、容量13トンであり、常に十分な量の合材を保持できます。そのため、例えば、橋下の舗装など、困難な状況も難なく乗り切ることができます。
- ▶▶ 合材ホッパは高さが低く、サイドが広くなくっており、前部に堅固なラバーバッフルが取り付けられています。そのため、合材を容易に供給できます。
- ▶▶ 大型揺動アシシコロラで、カーブ施工中でも、快適に合材供給車両とのドッキングの衝撃を緩和します。

## 合材の理想的な運搬および散布 - 最良の舗装品質のための必須条件

SUPER 1803-3iは、合材を理想的に撒き出すため、すべての舗装状況で、合材をスクリードの前に最適に送り出すことができます。

コンベヤとオーガ用に強力な独立式油圧駆動装置が取り付けられており、最大700トン/時の舗装率を達成します。



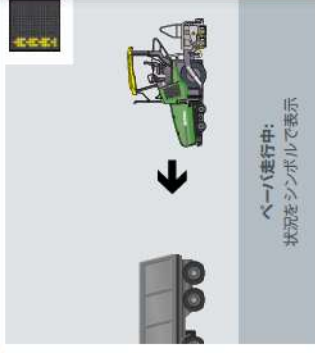
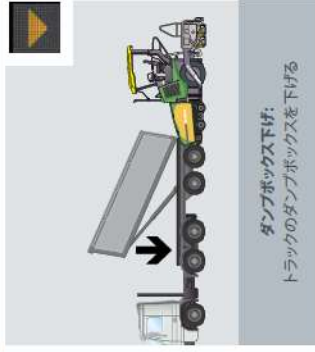
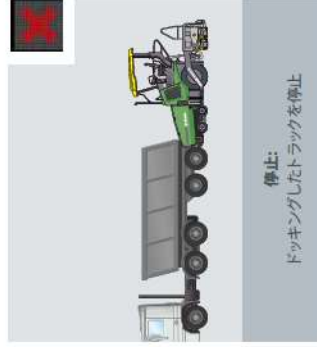
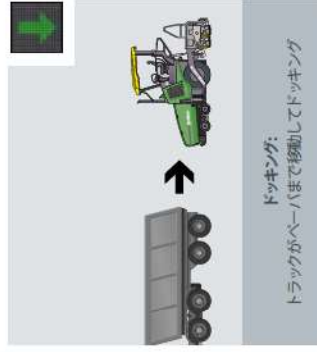
オーガトンネル用リミテイングプレートとベアリングボックスと共にオーガの高さは、舗装幅全体に渡って最大15 cmの範囲で無段階に調節できます。これにより、薄層施工や層の厚さが変化するときでも、スクリード前の合材撒出し量を最適に調整できます。

- ▶▶ コンベヤとオーガを比例制御および連続監視することにより、合材を要件に従ってスクリードの前に一定速度で送り出すことができます。
- ▶▶ オーガブレードの直径が大きいため(400 mm)、広い幅を舗装するときでも合材を適切に散布できます。
- ▶▶ 可変高さのオーガトンネルにより、厚い層の舗装施工時でも最適な合材フローを実現します。

# ペーブドックアシスタント: コミュニケーションシステム

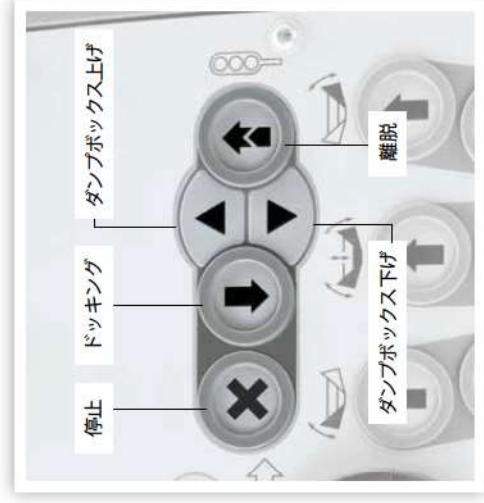
安定した合材供給は、高品質舗装と完璧な平坦性を追求する上での基本条件です。

ペーブドックアシスタントは、ペーバのオペレータと供給車両運転者のコミュニケーションシステムで、ペーバへ迅速・確実に合材を供給するのに役立ちます。



ペーブドックアシスタントで重要な役割をすることがペーバの信号灯とエルゴプラス3オペレータコントロールの関連コントロールです。

ペーバには、ハードトップの左右合わせて2つの信号灯があり、オペレータから供給車両運転者に操作内容(後進、停止、合材の放出など)を確実に指示できます。2つの信号灯は高い位置に取り付けられ、供給車両の運転者はあらゆるアプローチ角度からシグナルを確実に見ることができます。



# オートセットプラスによる自動プロセス

オートセット機能により、作業現場の主なプロセスの効率が増し、利便性と品質が向上しました。オートセットプラスは2つの便利な自動機能を備えています。

そのポジション変更機能は、作業区画を変更したときやペーバを移動した後の作業の継続を容易にします。

実行ボタンを押すだけで、現場での機械の移動や輸送をする準備が素早く確実に行えます。もう一度ボタンを押すと、保存された作業ポジションに戻ります。

「補装プログラム」機能では、オペレータが設定したパラメータを保存して、メニューの補装プログラムとして記憶することが可能です。プログラムは、必要に応じて呼び出して使用することができます。

このオートセットプラスの2つの便利な機能は日常作業を自動化して、迅速、確実な作業プロセスを可能にし、建設プロジェクトの期間を短縮して確実性を高めることにつながります。



## 1 // オートセットプラス: ワンタッチ姿勢切換機能

作業現場でペーバを素早く完全にポジション変更。  
補装モードから位置決めモードに切り換えても設定を保持。  
オーガの損傷を防止。

## 2 // オートセットプラス: ワンタッチ姿勢切換機能

ペーバを自動設定。  
補装に関連したすべてのパラメータを保存。  
保存するプログラムを選択。  
同じ設定を再現。



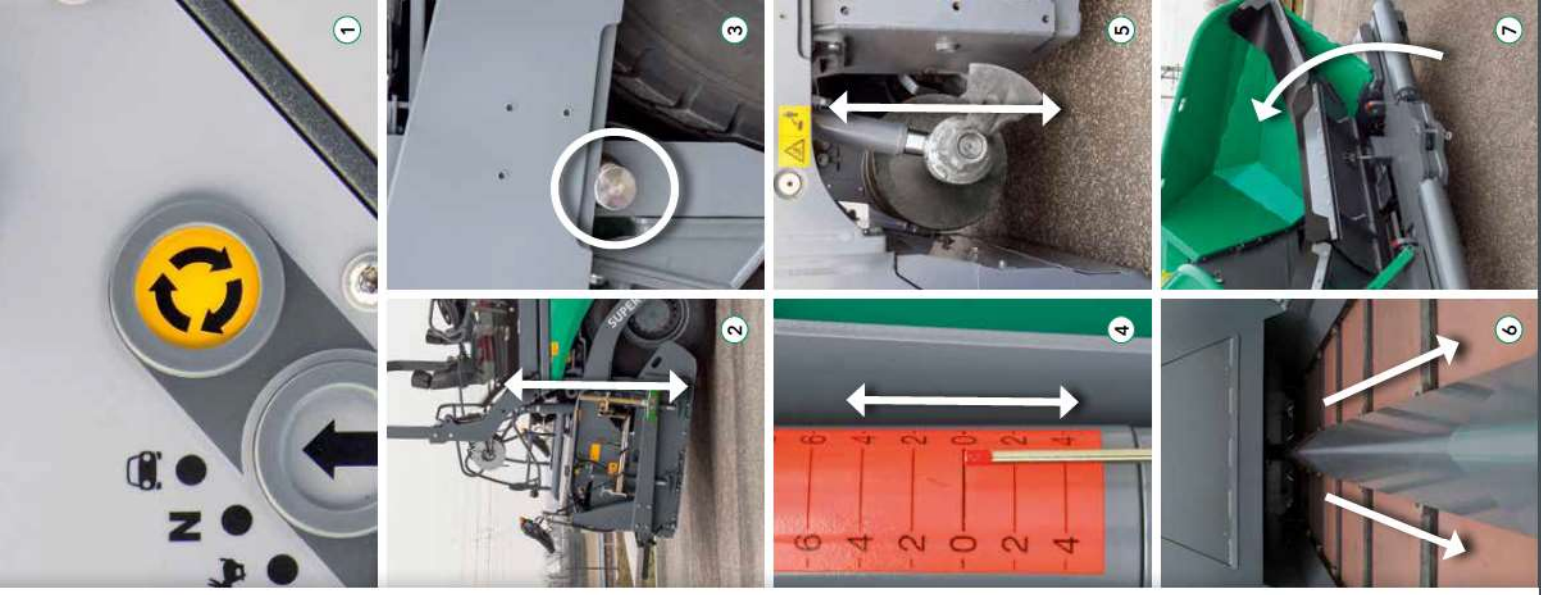
## オートセットプラスの ポジション変更機能

オートセットプラスは特に現場で機械を移動することが多い場合に便利な機能です。

「実行」ボタンを押すだけでオーガ、油圧駆動ホツパフロントが上昇します。また、スクリードシリンダ及びレベリングシリンダも回送位置に移動し、更に油圧式スクリードロックが起動して回送姿勢となります。コンベヤを一時的に反転することで、次の作業区画への移動時の合材の落下を防止します。

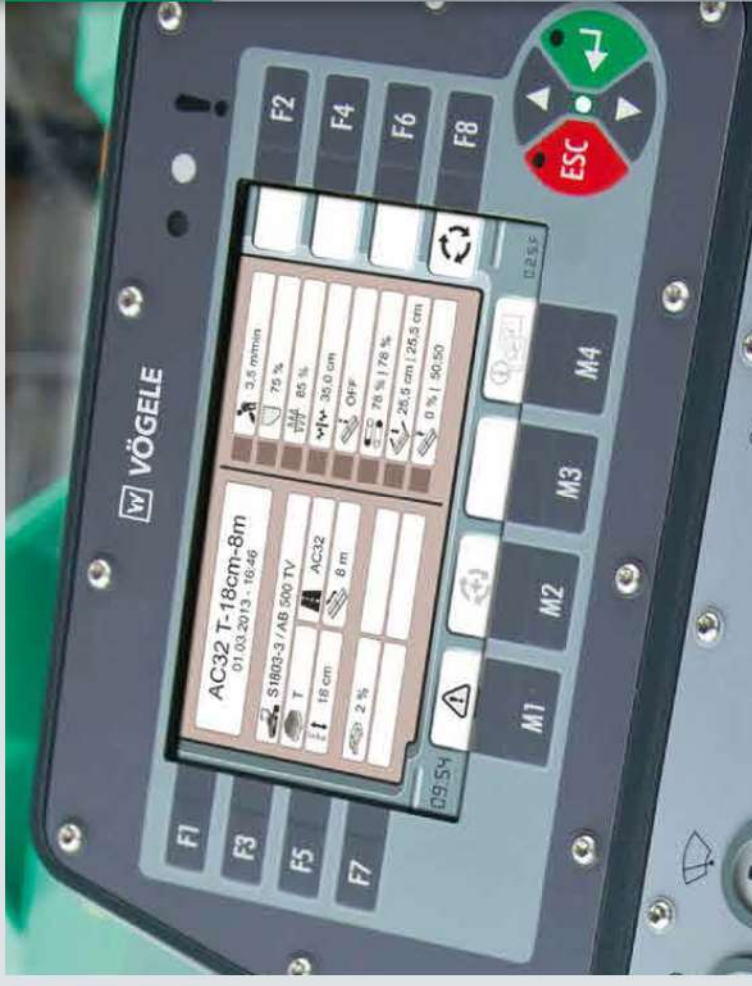
ポジション変更が完了したら、もう一度「実行」ボタンを押すと、すべてのシステムが保存された作業位置に戻ります。

舗装作業の位置を変えたときや輸送の際に確実に設定が維持され、機器の損傷も効果的に防止できます。



1. オートセットポジション変更機能は実行ボタンを押すだけで作動。
2. スクリード上昇/下降。
3. スクリードのロック/ロック解除。
4. レベリングシリンダ回送位置に移動/前回設定位置に移動。
5. オーガ上昇/下降。
6. コンベヤの一時反転。
7. ホツパフロント上昇。

## オートセットプラスの舗装プログラム



自動の舗装プログラム機能によりオペレータは自分用の舗装プログラムを保存することができます。特定層の舗装に使用するすべての主要パラメータ(アスファルトコンクリートベース、18 cm厚など)が保存可能です。

コンソールのディスプレイから締固の設定値(タノンバとバイブレレータ速度、プレッシャバー圧力)、オーガ高さ、スクリードトウポイント位置、スクリードアシスト、舗装速度をプログラムに保存でき、クラウンの量やスクリードの温度も設定できます。

プログラムにはこのほかにも使用する材料の情報や、層の厚み、舗装幅も含めることができます。

保存した舗装プログラムは、後からいつでもメニューで選択して使用が可能です。作業を繰り返す状況では、まったく同じ設定で作業が行え、一貫した品質を維持できます。

## エルゴプラス3操作コンセプト

非常に先進的なテクノロジーを備えた最高のマシンであっても、その強みを本来の意味で発揮するには、2つの条件があります。一つは、操作を簡単かつ可能な限り直感的に行うことができること。もう一つは、人間工学的な快適さと作業スペースの安全性を最大限オペレータに提供することです。したがって、エルゴプラス3の操作の思想は、オペレータを重視したものになっています。

以降のページでは、エルゴプラス3の操作の思想に基づく各種機能の情報を図の例を用いて詳しく示します。エルゴプラス3は、オペレータスタンド、オペレータコンソール、スクリードコンソール、およびニベルロニックプラス(自動グレードおよびスロー制御システム)から構成されます。



エルゴプラス3  
オペレータコンソール

# “マシンオペレータ用のフル制御機構”



SUPER 1803-31

### エルゴプラス3 オペレータコンソール

**操縦灯照光**  
フルカラーLEDライトには様々な明るさを選択することができ、照度調整も可能です。また、ライトの色は「ブルー」「レッド」「グリーンの3色から選ぶことができます。

**「シフト」スロットル/ステアリングアシスト**  
シフトアシストシステムは、2段ギアに設定することで、ステアリングアシストを付与します。また、ステアリングアシストは、ステアリングアシストアシスト機能を付与し、ステアリングアシストアシスト機能を付与します。

**シートベルト/安全ベルト/安全装置 (エアバッグ)**  
シートベルト/安全ベルト/安全装置は、オペレータの安全を確保します。また、安全ベルト/安全装置は、オペレータの安全を確保します。また、安全ベルト/安全装置は、オペレータの安全を確保します。

**ペーパーストック/印刷機**  
エルゴプラスコンソールには、ペーパーストック/印刷機が付属しています。また、ペーパーストック/印刷機は、オペレータの安全を確保します。また、ペーパーストック/印刷機は、オペレータの安全を確保します。

**照度調整可能な照明**  
照明は、オペレータの安全を確保します。また、照明は、オペレータの安全を確保します。また、照明は、オペレータの安全を確保します。

エルゴプラス3オペレータコンソールは、標準に標準的な機能に  
合わせて設計されています。すべての機能は、フルカラーLED  
ライトで、また、ペーパーストック/印刷機は、フルカラー  
LEDライトで、また、ペーパーストック/印刷機は、フルカラー  
LEDライトです。

エルゴプラス3コンソールでは、様々な機能を提供しているま  
でも、すべてのオプション/ボタンを簡単に操作することができます。一層がタン  
クを押し下げる作業を簡単に行うことができます。「タッチアシスト」  
機能によるものです。つまり、簡単に、簡単に、簡単に、簡単に  
行うことができます。

**オートコンシステントディスプレイ**  
エルゴプラス3オペレータコンソールには、オートコンシステントディスプレイが搭載されています。また、オートコンシステントディスプレイは、オペレータの安全を確保します。また、オートコンシステントディスプレイは、オペレータの安全を確保します。

**ペーパーストック/印刷機**  
エルゴプラス3オペレータコンソールには、ペーパーストック/印刷機が付属しています。また、ペーパーストック/印刷機は、オペレータの安全を確保します。また、ペーパーストック/印刷機は、オペレータの安全を確保します。

**エアバッグ/安全装置**  
エルゴプラス3オペレータコンソールには、エアバッグ/安全装置が付属しています。また、エアバッグ/安全装置は、オペレータの安全を確保します。また、エアバッグ/安全装置は、オペレータの安全を確保します。

**LED照明**  
エルゴプラス3オペレータコンソールには、LED照明が付属しています。また、LED照明は、オペレータの安全を確保します。また、LED照明は、オペレータの安全を確保します。

**スタート/ストップボタン**  
エルゴプラス3オペレータコンソールには、スタート/ストップボタンが付属しています。また、スタート/ストップボタンは、オペレータの安全を確保します。また、スタート/ストップボタンは、オペレータの安全を確保します。

# エルゴプラス3スクリーンコンソール

スクリーンは高品質の舗装に重要な役割を担います。したがって、すべてのスクリーン機能を簡単かつ積極的に操作できることが、高品質の道路を作るために最も重要となります。

エルゴプラス3では、スクリーンオペレータが指先を使って舗装を行います。エルゴプラス3は、すべての機能が理解しやすく、すべての制御系が分かりやすく配置されています。

## スクリーンコンソール

スクリーンコンソールは、現場の条件を踏まえて設計されています。スクリーンコンソールから操作する機能のうち、頻繁に使用されるものには、タッチボタンが用意されています。これらのボタンは、防水性があります。また、厚みのあるリングで囲まれているため、作業グローブを着けていても、ボタンを見ずに触れるだけで確認できます。また、スクリーンコンソールでは、ペーパーディスプレイに関する重要なデータを呼び出して調整することもできます。



## スクリーンコンソールのディスプレイ

このコンソールのディスプレイでは、スクリーンの左サイドと右サイドの両方を制御および監視できます。マシンの関連のパラメータ（タンクの速度やコンベアの速度など）は、スクリーンコンソールのディスプレイパネル経由で簡単に調整できます。分かりやすいメニュー構造と、言語によらない一目瞭然の理解しやすさにより、ディスプレイパネルを簡単かつ安全に操作できます。



## クラウン調整の押しボタン

スクリーンコンソールの押しボタンでクラウンを簡単に調整することができます。"+"と"-"キーを押すと、設定した値がディスプレイに表示されます。



## 使いやすさ2速のスクリーン幅コントロール

スクリーン幅の調整が使いやすいスマートホイールで簡単に行えます。端部などの細かいコントロールのための低速と、スクリーンを素早く格納/引き出すための高速の2速が用意されています。



## 暗がりでも理想的な視認性

スクリーンコンソールは、とりわけ夜間施工対応デザインとなっており、操作ミスを防ぐため、周囲が暗くなるとすぐに操作ボタンのバックライトが点灯します。さらにはコンソール裏の高性能LEDライトがサイドプレート回りを照らし、オペレータの完璧な視界を確保します。





# フェーゲルニベルトロニックプラス

ニベルトロニックプラス自動グレード・スロープコントロールシステムはフェーゲル社のレベリング自動制御に関する長い経験に基づいて自社開発した技術です。かんたん操作、正確性、信頼性をトレードマークとし、あらゆるグレード・スロープ制御施工への完璧なマッチングをお約束します。

プレミアムラインペーパーの機械技術に理想的に適合する内蔵システムです。例えばすべての配線、接続がトラック本体及びスクリード内部に組み込まれているため、コンポーネントの外的損傷のリスクを削減します。

フェーゲルはもちろんニベルトロニックプラスシステムで使用できる様々なセンサーのバリエーションも提供します。駐車場や高速道路の修繕など、現場の状況に最適なセンサーを取り揃えております。

センサーの交換は極めて簡単に、ニベルトロニックプラスが取り付けられたセンサーを自動認識し、ユーザーにより設定操作もシンプルです。



**スクリード左側**

左側レベリングシリンダー  
高さ表示(cm)。

左側センサー目標値、グレードの場合:mm、スロープの場合:%。

左側で選択されたセンサータイプの場合はグレードセンサラウンドモード)。

センサーで検知された実際値。

選択されたセンサー感度。

**スクリード右側**

右側レベリングシリンダー  
高さ表示(cm)。

右側センサー目標値、グレードの場合:mm、スロープの場合:%。

右側で選択されたセンサータイプの場合はグレードセンサラウンドモード)。

センサーで検知された実際値。

選択されたセンサー感度。

The diagram shows the control panel from the previous image, with callouts pointing to specific elements. On the left side, callouts point to the '+1.0 cm' and '+0.22' buttons, the '+0' button, the 'CAN' button, and the 'F1' button. On the right side, callouts point to the '+0.5 cm' button, the '+0' button, the 'CAN' button, and the 'F5' button. The callouts describe the sensor types, target values, and detection modes for both sides.



1.



3.



5.



7.



2.



6.



8.

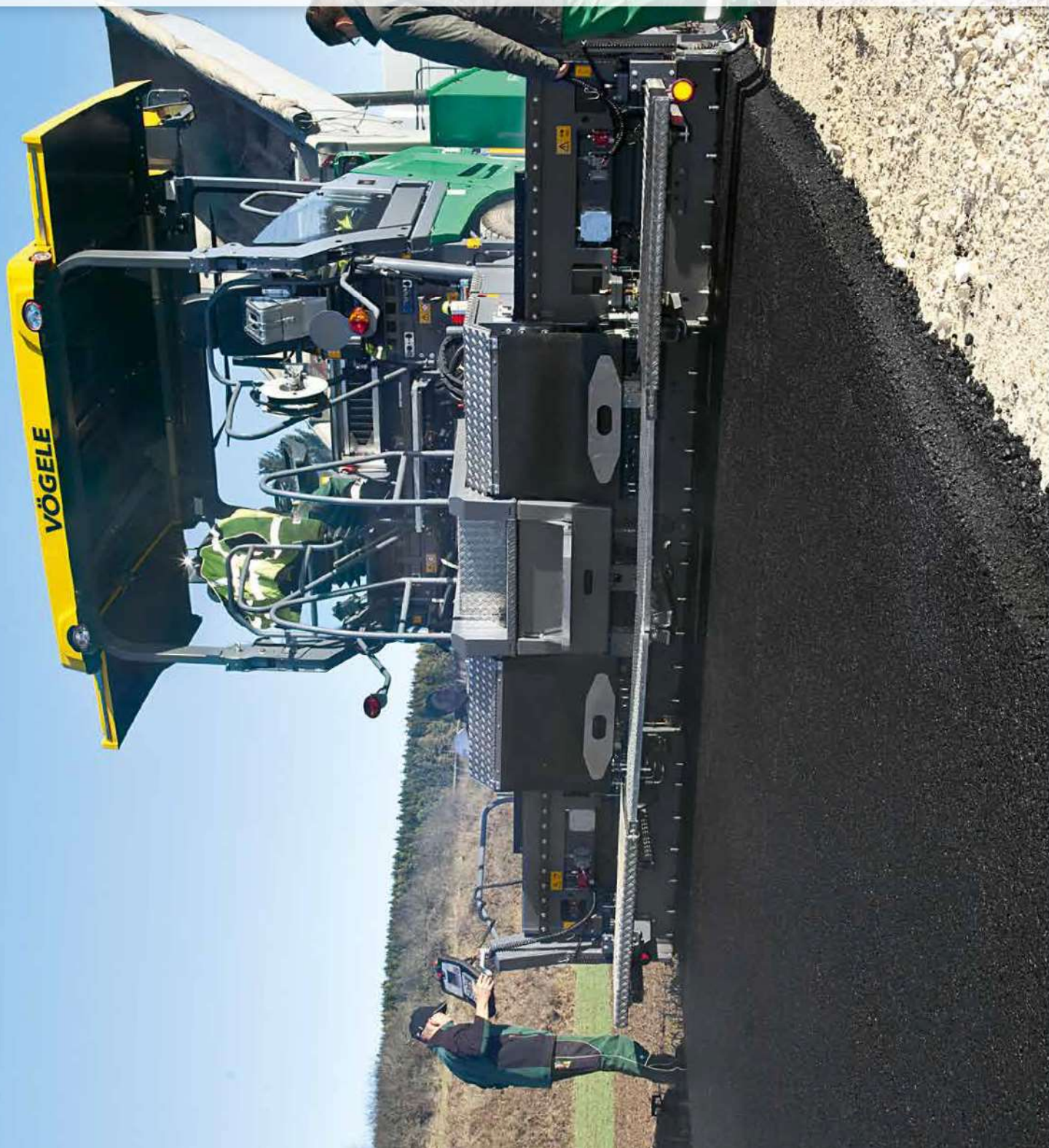
## エルゴプラス3オペレータスタンド

1. オペレータスタンドは快適であり、原料ホップやステアリングガイド、スクリードなど、ペーパー上のすべての重要な場所を、遮るものなく見出すことができます。
2. 両サイドにスイングするシートと、効率的な設計のオペレータスタンドにより、オーガトネルを最大の視界で見ることができず。これにより、ペーパーオペレータは、スクリードの前の合材の送り出しを常に監視できます。

3. ダッシュ3モデルでは、オペレータシートとコントロール、およびスクリードコンソールの調整がより簡単になりました。
4. 合理的に設計されたオペレータスタンドは、オペレータが仕事をしやすい作業環境を提供します。オペレータコンソールは、カバーで保護することにより、故意の破壊を防止できます。

5. グラスファアパーポリマー製ハードトップが、雨や太陽光線からオペレータを保護します。
6. 全てのダッシュ3ペーパーで統一されたサービスメンテナンソコンセプト。

7. スクリードウォークウェイ及びセンターステップでプラットフォームへの搭乗も安全かつ快適に。
8. コンソールの高さ・位置調整も簡単。どの角度からも見やすい大型カラーディスプレイ。



## すべての舗装用途向けのスクリードオプショョン

強力なトラクタには、適合するスクリードが必要です。アプリケーションに応じて必要となる要件は様々であり最適なスクリードを選択する必要があります。SUPER 1803-3iの場合、締固システムを備えた機器に関しては、2つのスクリードオプショョンを複数のバージョンで提供しています。

新型フエーゲル伸縮スクリードは極めて可変性に富みます。AB 500およびAB 600は、堅固なシングルチェーンブレースコープシステムを装備しています。これらは高い精度を備えており、スクリードの幅をミリメートル単位で素早く制御できます。

ホイールタイプとして実際に際立った特徴：SUPER 1803-3iは、AB 500伸縮スクリード(TPIバージョン)と組み合わせることで、高い締固を行うこともできます。これは、ラインとレベルに忠実に舗装の層を理想的に積み上げるために必要です。

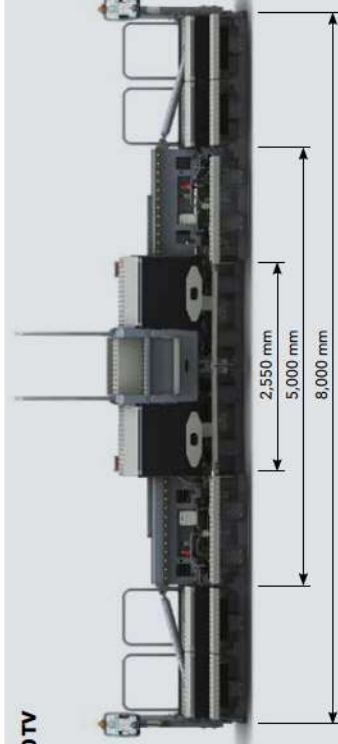
伸縮スクリードの特殊なタンパ形状によりスクリードの平面角度が平坦に維持され、スクリードプレートの寿命を延ばすとともに、優れた締固と均一性を実現します。

ペーパのエンジンが最低の毎分回転数で稼働していても、スクリードが運転温度に達するのに必要な時間は、インテリジェント発電機管理機能により、大幅に削減されます。

ペーパの機能を自動的に設定すると、発電機管理機能は、交互モードでスクリードを過熱します。交互モードは、スクリードを左右交互に加熱する機能であり、エンジンに優しく、燃料消費も大幅に削減されます。

# SUPER 1803-3iのスクレードオプショナル

AB 500 TV 舗装幅最大



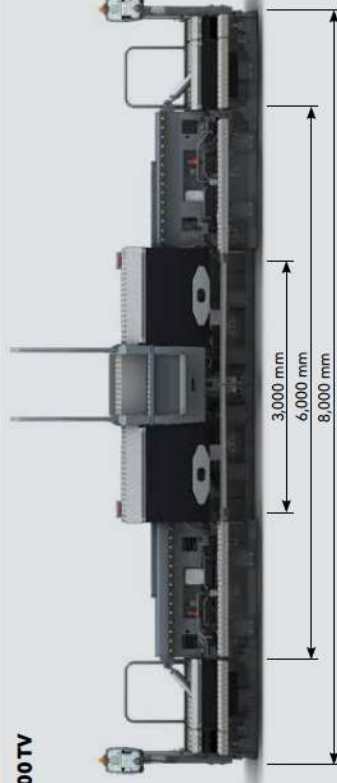
**舗装幅**

- 2.55 m~5 mの範囲で無段階に調整可能
- ボルトオンエクステンションの追加により、最大8mまで幅を拡大可能

**締固システム**

- AB 500 TV(タンバおよびバイブレーター付き)
- AB 500 TP1(タンバおよびバイブレーチャパー付き)

AB 600 TV 舗装幅最大



**舗装幅**

- 3 m~6 mの範囲で無段階に調整可能
- ボルトオンエクステンションの追加により、最大8 mまで幅を拡大可能

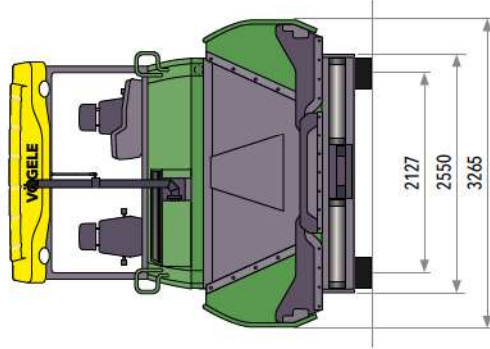
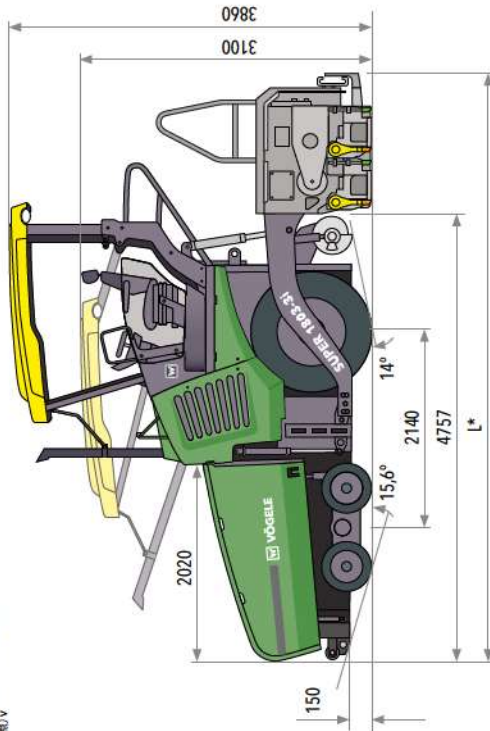
**締固システム**

- AB 600 TV(タンバおよびバイブレーター付き)



# 仕様一覧

寸法(mm)は標準タイプと異なる場合があります  
(仕様を参照)



動力装置	
エンジン	水冷式ディーゼルエンジン
製造者	Cummins
型式	B6.7C173
出力	129 kW (2,000rpm, DIN準拠)
定格出力	129 kW (1,700rpm)
ECOモード	EU Stage V, US EPA Tier 4i
排出ガス標準	オフロード法2014年基準少数生産車
排出ガス後処理装置	DOC, DPF, SCR
排出ガスデータ	≤108 dB(A) (2000/14/EC and DIN EN 506-6)
騒音レベル	一日当たり騒音曝露
レベル	>80 dB(A) (DIN EN 5006-6)
燃料タンク	215リットル

車台	
前輪	4本、台車取り付け (揺動軸)
タイヤ	ソリッドタイヤ
タイヤサイズ	540/300-390 mm
後輪	2本の空気タイヤ (チューブレス)
タイヤサイズ	14.00 R25
駆動	各輪別個に油圧駆動
標準	4輪駆動前輪と2輪駆動後輪 (全輪駆動)
速度	最高18 m/分、無段変速
備後時	最高20 km/時、無段変速
走行時	3.5 m (ピボットステア使用)
外側旋回半径	
合材ホッパ	
容量	13トン
幅	3,265 mm
高さ	590 mm (ホッパ中心部)
フックローラ	揺動式
位置調整	前方75 mm/150 mm 移動可能
オプション	スプリング式(ペーブドック)

コンバアおよびオーガ	
コンバア	2連式交換可能バーンファイター (反転可能)
駆動	各コンバア独立油圧駆動
速度	最高33 m/分、無段変速 (手動または自動)
オーガ	2連式交換可能オーガブレード (反転可能)
直径	400 mm
駆動	各オーガ独立油圧駆動
速度	最高84回転/分、無段変速 (手動または自動)
オーガの高さ	15 cmの範囲以内で無段調整可能 (油圧式) (最低位置は地面から10 cm上)
注油	電気駆動グリーンソースポンプ式中央給脂システム

スクリードオプション	
AB 500	基本幅: 2.55 m (2.55 m~5 mの範囲で無段調整可能) 最大幅 (TV/TP1): 8 m 納回システム TV, TP1
AB 600	基本幅: 3 m (3 m~6 mの範囲で無段調整可能) 最大幅 (TV): 8 m 納回システム TV
厚さ	最大30 cm
スクリードの加熱	電気 (加熱ロッド)
電力供給	3相交流発電機
回送時寸法及び重量	
長さ	トラクタおよびスクリード
AB 500/600	TV 6.04 m
AB 500	TP1 6.17 m
重量	トラクタおよびスクリード
AB 500 TV	標準幅、最大5 m 18,500 kg 調整幅、最大8 m 21,000 kg

技術的な変更が行われる場合があります。

キー: DOC = 脱化触媒 AB = 0等級スクリード TV = タンク取付バンプレター  
DPF = ディーゼル微粒子フィルター SR = 固定電スクリード TP1 = タンクバー及びフックローラバー1基  
SCR = 原燃システム



フェーゲル QRコードからWebサイトのSUPER 1803-3iページにアクセスできます。



## WIRTGEN JAPAN

ヴィルトゲン・ジャパン (株)  
東京都千代田区神田神保町2-20-6  
恒倉ビル3F 〒101-0051  
TEL: 03-5276-5201 FAX: 03-5276-5202  
www.wirtgen-group.com/japan  
e-mail: info.japan@wirtgen-group.com

茨城サービス工場  
茨城県古河市谷貝478-1 〒306-0113  
TEL: 0280-78-4098 FAX: 0280-78-4102



® ERGOPLUS, InLine Pave, NAVITRONIC, NAVITRONIC Basic, NAVITRONIC Plus, NIVELTRONIC, NIVELTRONIC Plus, RoadScan, SprayJet, VÖGELE, VÖGELE PowerFeederは、PaveDock, PaveDock Assistant, AutoSet, AutoSet Plus, AutoSet Basic, ErgoBasicおよびVÖGELE-EcoPlus, JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Germanyの登録済みコミュニティ商標です。PCCは、JOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Germanyの登録済みドイツ商標です。ERGOPLUS, NAVITRONICPlus, NAVITRONICBASIC, NIVELTRONICPlus, SprayJet, VISION, VÖGELE, VÖGELEPowerFeederは、PaveDock, PaveDock Assistant, AutoSet, AutoSet Plus, AutoSet Basic および VÖGELE-EcoPlus, 米国特許庁に登録済みのJOSEPH VÖGELE AG, Ludwigshafen/Rhein, Germanyの商標です。本資料に記載された情報や画像に関する法的な請求には応じていません。画像にはオプションの追加装備が含まれる場合があります。技術上、設計上の変更がなされる場合があります。